



Navidad 2018

DIOCESE OF ROCKVILLE CENTRE
OFFICE OF THE BISHOP

Al Pueblo de Dios de la Diócesis de Rockville Centre:

¡Feliz Navidad para ustedes y sus familias! La Navidad es un momento poderoso de unidad y comunión para nuestras familias, y cada Navidad es un momento para que nuestras familias se abran aún más profundamente al poder sanador y transformador del Espíritu Santo y la intercesión de la Sagrada Familia.

La Sagrada Familia no solo transformó sino que revolucionó el mundo y la historia a través de la humildad, la pobreza, la adoración y la confianza en el plan de Dios, y una completa dedicación a la Gloria de Dios.

La silenciosa adoración y admiración de María nos enseña a ver a través de los acontecimientos cotidianos la presencia de Cristo en cada situación. José nos enseña la confianza sólida y la docilidad audaz en el terreno cambiante y los eventos inesperados de la vida cotidiana. Los pastores nos enseñan sencillez, humildad y adoración reverente. El Infante Príncipe de la Paz nos enseña que la Misericordia de Dios es el corazón palpitante del Evangelio y el corazón palpitante de la escena de la Natividad. La misericordia es el fundamento de la misión de la Iglesia en el mundo.

Nos acercamos al Príncipe de la paz esta Navidad para obtener regalos especiales de paz en nuestras familias, regalos especiales de paz para nuestra Iglesia y regalos especiales de paz para el mundo.

En el Misterio de la Natividad, nos maravillamos y le damos Gloria a Dios con los Pastores y los Sabios de Oriente. Vemos en la imagen de una familia pobre y sin hogar, y en la imagen de un bebé pobre y vulnerable, que la lógica de Dios en la Encarnación derriba y confunde la lógica estrecha del poder y del cálculo humano. "Las familias transforman el mundo y la historia".

La Sagrada Familia continúa transformando nuestros matrimonios y nuestras familias – bien en nuestras experiencias diarias de alegrías, cruces, crisis y los problemas no resueltos de cada matrimonio y cada familia en un mundo caído. En medio de las debilidades y fracasos de la vida familiar diaria, recordamos la Gloria de Dios que irradia el pesebre y que levanta a nuestras familias, a pesar de sus imperfecciones diarias, para transformar el mundo y la historia a través de la fe, la santidad y el espíritu misionero.

Cuando oramos y meditamos al contemplar la escena del Nacimiento en Navidad, experimentamos un renacimiento espiritual y una nueva percepción de nuestra rutina familiar diaria y nuestros patrones familiares espirituales, emocionales y relacionales diarios. Accedemos a que las rutinas del pecado y el egoísmo en nuestras familias sean purificadas con patrones diarios de oración, de gracia y de conversión. Recordamos que la conversión personal crea efectos de onda en toda la familia.

La escena del Nacimiento nos lleva a una profunda experiencia de Misericordia y Perdón en nuestras familias. Y recordamos que los confesionarios en nuestras Iglesias son "Puertas de la Misericordia" y perdón para nuestras familias. Los invito a aprovechar el don de la reconciliación participando en las confesiones ofrecidas en sus parroquias durante esta temporada santa.

Durante esta temporada Navideña, quiero agradecerles a ustedes y a sus familias por transformar el mundo y la historia con el amor de Cristo.

Sinceramente en Cristo,

+ *John O. Barres*
Reverendísimo John O. Barres
Obispo de Rockville Centre



Christmas 2018

DIOCESE OF ROCKVILLE CENTRE

OFFICE OF THE BISHOP

To the People of God of the Diocese of Rockville Centre:

Merry Christmas to you and your families! Christmas is a powerful time of unity and communion for our families, and every Christmas is a time for our families to open even more deeply to the healing and transforming power of the Holy Spirit and the intercession of the Holy Family.

The Holy Family not only transformed but revolutionized the world and history through humility, poverty, adoration, and trust in the plan of God, and a complete dedication to the Glory of God.

Mary's silent adoration and awe teaches us to see through everyday human events and appearances to the presence of Christ in every situation. Joseph teaches us rock solid trust and bold docility in the shifting terrain and unexpected events of daily life. The shepherds teach us simplicity, humility and reverent adoration. The Infant Prince of Peace teaches us that God's Mercy is the beating heart of the Gospel and the beating heart of the Crèche scene. Mercy is the Foundation of the Church's mission to the world.

We approach the Prince of Peace this Christmas for special gifts of peace in our families, special gifts of peace for our Church and special gifts of peace for the World.

In the Mystery of the Nativity, we marvel and give Glory to God with the Shepherds and the Wise Men. We realize in the image of a poor, homeless family and the image of a poor, vulnerable baby that God's logic in the Incarnation overturns and confounds the narrow logic of human power and calculation. "Families transform the world and history."

The Holy Family continues to transform our marriages and our families – right in our daily experiences of the joys, crosses, crises and the unresolved issues of every marriage and every family in a fallen world. In the midst of the weaknesses and failures of daily family life, we remember the Glory of God that radiates from the manger lifting our families, despite their daily imperfections, to transform the world and history through faith, holiness and a missionary spirit.

When we pray and meditate on the Crèche at Christmas, we experience a spiritual rebirth and fresh insights into our daily family routine and our daily family spiritual, emotional and relational patterns. We allow the ruts of sin and selfishness in our families to be purified with daily patterns of prayer, grace and conversion. We remember that personal conversion sends ripple effects throughout a family.

The Crèche leads us to a deep experience of Mercy and Forgiveness in our families. And we remember that the confessionals in our churches are "Doors of Mercy" and forgiveness for our families. I invite you to take advantage of the gift of reconciliation by participating in the confessions offered at your parish during this holy season.

During this Christmas season, I want to thank you and your families for transforming the world and history with Christ's love.

Sincerely in Christ,

Most Reverend John O. Barres
Bishop of Rockville Centre